

**Leeter masa Pawl ma
wuzlalatar a
Kwalaws hay
Mey da ray**

Leeter ngada Kwalaws hay

Leeter e keɗe na, Pawl a wuzlala daa masa anɗa daa fersone (4.3, 10, 18). Ndohay ga a wulkam anɗa daa berney nga Rawm. Pawl a wuzlalatar leeter e keɗe ngada ndohay nga Yesu daa berney nga Kwalaws. Ara Pawl ma handa Mey-maaya-mawiya fa ndohay a ba, ama ara Epaferas (1.7). Pawl a wuzlala leeter e na, maja Epaferas ta sawa la fa Pawl a, a lɔvar ndohay fa batamata ndohay ta meeserkey maaya ba (Fəl 1.23). Ara ata Tisik ta Awnezim ma handamara leeter e a ndohay da Kwalaws (4.7-8). Daa ngene ta wuzlalatar la ngada ndohay nga Yesu daa berney nga Efez leŋ a Filemanɗw may.

Da wuzlah ndohay daa Egəliz da Kwalaws a na, ndohay mekele mekele daha faa sərkaɗam ndohay saw. Jəwif hay siya aa sərkaɗam ndohay saw, a lɔvam: «Da ndaw fa tɔba mey nga Yesu fara fara na, si ndaw a, a sɔpa kwakwas nga Jəwif hay may.» Gərek hay na, a wulkam saw, a lɔvam Gazlavay, anɗa maaya, ama ara anɗa ma wa bɔla ba. A wulkam Yesu na, ndaw ta vaw anda aləkwa ba, da daa ba, anɗa ndaw saw gway. Pawl a wuzlala leeter keɗe nga lɔvtar mewulkey nga Jəwif hay ta Gərek hay ngene na, anɗa maaya ba.

Daa leeter e keɗe Pawl a lɔvtar mey masa fara fara na, ara Kɔriste, ndaw masa Gazlavay ma wala ɗga lɔhdata ndɔhay. Yesu Kɔriste aa ta gɔɗanɗ da ray cek hay tabiya, «maja ara ta fa anɗa, Gazlavay ma lɔmta cek hay tabiya da vad ta cek hay tabiya da bɔla...» (1.16). Kɔriste ta mɔcey la fa hwadam mazlanɗgalakaya, ta slɔkɗawa sem daa memɔcey. Anda keɗe, a wuzwa aa ta gɔɗanɗ da ray cek hay tabiya (2.14-15). Si Jɔwif hay a tɔbmara mey ɗga Yesu amba a lɔham, maja kwakwas ata fa da lɔhdata daa ba (2.20-23). Daa mendɔvey ɗga leeter e na, Pawl aa guzltar da ray menjey maaya ɗga ndɔhay ɗga Yesu, kwa da wuzlah ndɔhay daa Egɔliz, kwa da way ata hay, kwa da wuzlah ndɔhay da bɔla.

Daa leeter e keɗe na, mey mekele mekele daha ɗga vɔley gɔɗanɗ a ndɔhay:

Yesu na, a lawa Gazlavay kɔrad! (1.13-20)

Menjey ta Yesu (2.6-7)

Mezley walay a Gazlavay (3.16)

Mekɔtey ɗgada ɗgusay, ɗgada zel hay, len ɗgada bɔza hay (3.18-21)

Mecey-har

¹ Ara yah, Pawl, ma wuzlalakwara leeter keɗe, yah ndaw masa *Gazlavay ma wala ɗga key *ndaw-meslɔrey ɗga *Yesu *Kɔriste. Ya wuzlalamara na, ala ta mɔlma alɔkwa Timawte.

² Leeter e keɗe, ara ɗgada akwar, ndɔhay ɗga Gazlavay daa berney ɗga Kwalaws, akwar,

məlma adaw hay macəmkaya ta Kəriste, masa ma təbmara mey anğa ta mevel pal.

Anja Papa aləkwa, Bay Gazlavay, nğa pəskwar mey, nğa njadakwar daa zazay.

Pawl a kar suse a Gazlavay maja Kwalaws hay

³ Daa masa ala fa dərām danğay a Gazlavay, Papanj nğa Bay aləkwa Mahura Yesu *Kəriste, maja akwar na, ala fa kamar suse mandaw mandaw.

⁴ Ya kamar suse na, maja ya cəndamara akwar fa pamara Yesu Kəriste nğa ndaw akwar fara fara. Asaya, ya kamar suse maja akwar fa wudmata ndəhay nğa Gazlavay cəpa.

⁵ Yaw, ka təbmara mey nğa Yesu, ka wudam vaw da wuzlah akwar na, maja akwar fa səkwmarā cek hay masa ka sərmara fara fara ka hətam la, cek hay masa Gazlavay ma diykwara da vad.

Zleezle masa akwar ma cəndamara *Mey-maaya-mawiya, masa fara fara na, akwar taa sərkam la da ray cek hay masa akwar ma da hətmatar da vad a.

⁶ Mey-maaya-mawiya ha, fa daw fa mey fa mey da bəla tabiya, fa mbədda mevel nğa ndəhay amba a kam cek maaya. Anda keđe, fa mbəddakwara mevel akwar amba ka kam cek maaya may. A mbəddakwara mevel akwar a na, dəga ta pas masa akwar ma cəndamara mey a, ta masa akwar ma sərmara fara fara, maaya nğa Gazlavay aa da ray akwar.

⁷ Ara Epafəras, mandala aləkwa masa yah ma wudkwa kalah, maa sərkadakwara mey da ray maaya nğa Gazlavay a. Ya kam sləra daa slam

a. Ara ndaw ma key slëra nga Këriste ta cöved e aa slam ala. ⁸ Ara anga maa guzldar da ray mewudfey-vaw da wuzlah akwar masa *Mesëfney nga Gazlavay ma vëldakwara.

⁹ Maja ñgene, dëga ta pas masa Epafëras ma wuzdandara mey da ray akwar na, ala ta mbëkdamara medërey-dangay a Gazlavay maja akwar daa ba. Yaa cëfdamara Gazlavay amba cek masa ma mbafar na, ka sërmara maaya maaya. Asaya, yaa cëfdamara Gazlavay amba Mesëfney anga a vëlkwar lengesl, a jënkwar nga cëney cek hay da ray Gazlavay maaya maaya.

¹⁰ Anda kedë, daa menjey akwar, ka da kam cek hay masa Bay Mahura Yesu ma wudfey, ka da kam cek hay ma mbafar mandaw mandaw. Maja ñgene, ka da kam slëra wura wura tabiya maaya, ka da sërmara Gazlavay ma fëna ma fëna.

¹¹ Ya dëram dangay saya na, amba Gazlavay, ndaw manjakaya daa slam-mewedfey, a vëlkwar gëdan anga mahura, amba ka bësmera banay ta dëk-vaw.

¹² Anda kedë, ka da kamar suse a Gazlavay, Papa alëkwa, ta meesëmey. Ara anga ma wurkwara cöved, amba akwar may, ka hëtam cek masa aa ma bada ñgada ndëhay anga hay daa slam anga mawadakaya.

¹³ Papa alëkwa a badandakurwa daa lëvan nga bay-malula, a pandakwar a har Bëzey anga mawudkaya kalah.

¹⁴ Ara Bëzey anga ha

1:7 1.7 Epafëras: 4.12; Flm 23 **1:8** 1.8 1Kwr 8.1 **1:9** 1.9-10
 Ef 1.17; Fël 1.9 **1:10** 1.10 Ef 4.1; 2.10; Fël 1.27 **1:11** 1.11-12
 Rm 5.2; Ef 1.18 **1:13** 1.13-14 Jan 5.18; Lk 22.53; SNM 26.18; Ef
 1.6, 7, 21; 2.2; 6.12

ma vølda heter anğa, amba a pøskandakwar
dasi har nğa bay-malula, asaya, Gazlavay a
mbøkðandakwara mebørey aløkwa ta fa Bøzey
anğa ha.

*Yesu Køriste, anğa mahura da ray cek hay
tabiya*

¹⁵ Kwa ndaw pal ta høtar Gazlavay daa ba,
ama Bøzey anğa, Yesu *Køriste, masa ndøhay ma
høtmar na,
a lawa Gazlavay a, a key cek anda anğa.
Yesu a, ara Bøzey mahura nğa Gazlavay,
ara anğa mahura da ray cek hay tabiya
masa Gazlavay ma lømtørwa.

¹⁶ Anğa mahura maja ara ta fa anğa,
Gazlavay ma lømta cek hay tabiya da vad
ta cek hay tabiya da hwayak,
cek hay tabiya masa aløkwa ma gwakwa
nğta nøktakwa ta dey
lej cek hay tabiya masa ma høtam ba.
Ta fa Bøzey anğa ha, aa ta lømtørwa cek hay
masa ta gøðan la,
kwa maslan anğa hay da vad, kwa bay hay da
bøla,
ta *bay-ray hay nğa mesøfney maaya ba hay
lej kuley hay.
Yaw, Gazlavay a lømtørwa cek hay a tabiya na,
ta fa har nğa Bøzey anğa ha,
asaya, a lømtørwa nğada Bøzey anğa ha *.

1:15 1.15 Jan 1.18; 2Kwr 4.4; 1Tm 6.16; Heb 1.3 * **1:16** 1.16 ta
fa har[...]nğada Bøzey anğa: Nøka 1Kwr 8.6ta Rm 11.36. **1:16**
1.16 1.13; Jan 1.3, 19; Heb 1.2

17 Kõriste he na, annga daha dõga bõla ta zley daa ba aran.

Ara ta fa annga, cek hay tabiya mapatakaya daa slam ata hay ta cõved e.

18 Ara annga bay-ray nnga ndõhay daa Egõliz.

A wey da ray ndõhay daa Egõliz a anda ray nnga ndaw ma wey da ray vaw annga.

Ndõhay daa Egõliz na, ara anda vaw annga.

Heter mawiya na, a zley ta fa annga.

Annga na, ara Bõzey mahura,

ara annga ma slõkdõawa teesed daa memõcey.

Maja ngene, a fõnta cek hay tabiya.

19 Kõriste annga mahura da ray cek hay tabiya na, maja ta mbafar la a Gazlavay amba mevel nnga Kõriste he a key letek ta mevel annga.

20 Asaya, Gazlavay ta slõrdõrwa Bõzey annga ha la

amba a cõmtar day kwa a cek hay da vad, kwa a cek hay da hwayak, cõpa ta annga.

Ta handawa zazay la, a handõrwa na,

ta fa mambaz nnga Bõzey annga ma mbõdõwa fa hwadam mazlangalakaya.

21 Zleezle akwar na, ta mbõdõmar dõba la a Gazlavay, akwar masa-gõra annga hay maja akwar ta mewulkey maaya ba, asaya, maja akwar ma kam cek hay maaya ba. 22 Ama wure kedõ,

1:17 1.17 Jan 1.1; 8.58 **1:18** 1.18 bay-ray nnga ndõhay daa Egõliz: 2.19; 3.15; Ef 1.22-23; teesed: SNM 4.2; 26.23; 1Kwr 15.20; CWJ 1.5 **1:19** 1.19 2.9-10; Jan 1.16; Ef 1.23 **1:20** 1.20 Rm 3.25-26; Ef 1.9-10, 21; 2.13-16 **1:21** 1.21-22 Rm 5.10; Ef 2.12-13; 5.27

Gazlavay ta cəmkwār dāy la ta fa Bəzey anğa, maja Bəzey anğa ha ta tərey ndaw-magədan la, ta məcey la fa hwadam mazlanğalakaya. A cəmkwār dāy na, amba ka təram ndəhay maaya fa mey anğa manjar mebərey, masa ndaw a gwa ma mbədkwār ray ba. ²³ Anda keđe, si ka pamara Yesu nğa ndaw akwār fara fara mandaw mandaw, ka da njam ta mevel cew cew ba, ama njam ta mevel pal. Cek hay masa ka sərmara fara fara ka hətam la da vad na, səkwmara, ka da mbəkdamara ba. Cek hay masa akwār ma səkwmara ha na, ara anda akwār ma cəndamara daa *Mey-maaya-mawiya. Mey-maaya-mawiya ha, ara mey masa ndəhay ma wuzdamara a ndəhay da bəla cəpa. Kwa yah, Pawl, sləra adaw na, ara nğa wuzey mey a may.

Sləra masa Pawl ma ka nğada Egəliz

²⁴ Wure keđe, ya faa səmey da ray banay ma sawa a ray adaw maja akwār. Zleezle *Kəriste ta sərey banay la. Yah fa sərey banay may maja mecəmey-ray nğa Egəliz masa anda vaw nğa Kəriste he. Ya sərey banay a na, amba ya ndəvda sləra anğa. ²⁵ Ya ta tərey ndaw ma ka sləra nğada ndəhay daa Egəliz la, maja ara Gazlavay ma vəldiwa sləra ha a har adaw amba ya wuzdakwara mey anğa tabiya nğada akwār masa *Jəwif hay ba hay. ²⁶ Mey a na, zleezle mabadakaya. Ndəhay a sərmara mey a ba. Ama wure keđe, Gazlavay ta wuzdərwa la a ndəhay anğa hay. ²⁷ Gazlavay a wudfey nğa wuzdatara

1:23 1.23 2.7; Ef 3.17; 1Tm 3.16; Heb 3.6 **1:24** 1.24 2Kwr 1.5; 11.23-29; Ef 3.13 **1:25** 1.25 Ef 3.1-3 **1:26** 1.26-27 2.2; 4.4; Ef 3.6

cek masa aa ma wufey nga ka. Cek aha na, ara cek maaya kalah ma handawa mepøsey-mey a ray sækway hay tabiya. Mey a masa mabadakaya ma wuzwa a palah na, ara Yesu Køriste ma njeý aa mevel akwar. Ara maja Yesu a, akwar fa sørmara Gazlavay a da mbøzdakwar aa slam anga maaya.

²⁸ Anda kefe, mey masa ala ma wuzdamara a ndøhay tabiya na, ara mey da ray Køriste. Da ray ngenne, ala fa køtmata ndøhay tabiya, ala faa sèrkadamatar cek hay ta lengesl masa Gazlavay ma vøldandara. Ya kam sløra anda kefe na, amba ndøhay tabiya masa daa cøved nga Køriste, a tøram ndøhay mangaratakaya daa mey nga Gazlavay. ²⁹ Ara maja kefe, ya key sløra ta gødan tabiya masa Køriste ma vøldiwa, amba ya ndøvda sløra ha.

2

¹ Yaw, ya wufey na, ka sørmara ya fa key gødan maja akwar Kwalaws hay, maja ndøhay da Lawdise, leñ maja ndøhay mekele masa ma sørmaya ba. ² Ya fa key gødan, maja akwar tabiya na, amba ya vølkwar gødan nga tøbey mey nga Gazlavay ma føna ma føna, asaya amba ka wufam vaw da wuzlah akwar ta mevel pal. Ya fa key gødan maja ya wufey ka sørmata cek hay masa Gazlavay ma wuzdatørwaa da ray Køriste, amba ka wulkam cew cew da ray cek hay a ba. Ya wufey ka sørmara maaya maaya anda kefe na, amba Gazlavay a pøskwar mey ta

mepøsey-mey mekele mekele tabiya. Anda keđe, ka da sərmarə mey mabadakaya n̄ga Gazlavay maaya maaya. Mey mabadakaya ha na, ara Kəriste. ³ Ara ta fa Kəriste he, ya gwakwa n̄ga hət̄kwa len̄gesl, ya gwakwa n̄ga sər̄kwa cek maaya masa mabadatakaya da har aṅga.

⁴ Yaa guzlkwar anda keđe na, amba ndaw a batakwār ta mey hay ma mbədda len̄gesl n̄ga ndaw ba. ⁵ Kwa yah da wuzlah akwar daa ba na, ama mevel adaw aa ta akwar mandaw mandaw cəṅga. Ya faa səmey maja ya sərə, akwar fa kam cek hay ta cəved' e, asaya, akwar fa pamara Kəriste n̄ga ndaw akwar fara fara, akwar fa wulkam cew cew daa ba.

Pam len̄gesl ta ndəhay ma wudam n̄ga bata-makwar

⁶ Wure keđe, akwar ta təb̄mara Yesu *Kəriste la amba a key Bay akwar Mahura. Anda keđe, n̄jam, kam cek anda aṅga ma wudəy. ⁷ Yaw, n̄jam ta aṅga, anda wudez masa slaslalay a dərəṅ daa vəged'. Təb̄mara mey n̄ga Yesu ma fəna ma fəna anda ata maa sər̄kadamakwara. Kamar suse a Gazlavay mandaw mandaw.

⁸ Pam len̄gesl ta ndəhay maa guzlam saw maja a da batamakwar ta meesərkey ata hay. Meesərkey a, a sawa ta fa Kəriste ba, ama a sawa ta fa kwakwas hay masa ndəhay ma kamara len̄ ta fa cek hay mekele mekele masa ndəhay ma namatar ray da bəla keđe. ⁹ Si ka jəkam sləmay fa Kəriste gway, maja kwa daa masa aṅga ma

2:2 2.2 1.26-27; Ef 5.2 **2:3** 2.3 MM 2.4-5; 1Kwr 1.24, 30; Ef 3.19 **2:4** 2.4 2.8; Rm 16.18 **2:5** 2.5 1Kwr 5.3 **2:7** 2.7 1.23
2:8 2.8 1Tm 6.20

njey da bēla na, a lawa Papaha Bay Gazlavay, mevel an̄ga na, letek ta n̄ga an̄ga. ¹⁰ Akwar macəmkaya ta Kəriste n̄gene na, ka hətam heter mawiya ma sawa ta fa an̄ga la, heter e n̄gene a həkwar daa ba. Kəriste he an̄ga mahura da ray ndəhay, an̄ga mahura da ray kuley hay, an̄ga mahura da ray maslan̄ hay n̄ga Bay Gazlavay da vad, an̄ga mahura kwa da ray cek hay tabiya.

¹¹ Zleezle na, Gazlavay ta ləvtar la a *Jəwif hay n̄ga slam mandawal amba a wuzdamara fara fara ata ndəhay an̄ga hay. Ama daa mecəmey akwar ta Kəriste na, Gazlavay ta kakwar cek mekele la anda *mesley mandawal a. Cek aha na, ara membədey mevel akwar maaya ba ma həldakwar n̄ga key mebərey. Gazlavay a ka ta fa har n̄ga ndaw ba, ama ta fa Kəriste.

¹² Masa ata ma kamakwar *baptem na, ta pas n̄gene ara anda akwar daa cəvay ta Yesu Kəriste daa slam a. Daa masa akwar fa bamawa daa yam n̄ga baptem e na, an̄ga anda akwar ta sləkdamawa daa meməcey sem ta Kəriste he, maja ka səmra Gazlavay aa ta gədan̄ n̄ga sləkfadatərwa ndəhay daa meməcey. Gazlavay ta wuzdərwa gədan̄ an̄ga ha la ta pas masa aa ma sləkfadərwa Kəriste daa meməcey.

¹³ Zleezle na, akwar anda ndəhay mamətakaya maja akwar ta mebərey, asaya, maja akwar da wuzlah ndəhay n̄ga Gazlavay ba, ka səpmara *mewey n̄ga Gazlavay ba. Ama wure kedē, Gazlavay ta sləkfadakurwa sem ta Kəriste amba a vəkwar heter mawiya.

Gazlavay ta mbəkdandakwara mebərey aləkwa hay sem cəpa.

¹⁴ Zleezle na, aləkwa ta mebərey maja aləkwa ma zləbkwa mewey ŋga Gazlavay.

Ama Gazlavay ta mbəkdandakwara mebərey aləkwa ha sem.

A mbəkdandakwara na, anda ndaw ma pəley dəvaz da ray ndaw mekele.

A mbəkdandakwara ta fa Kəriste masa aa ma məcey fa hwadam mazlangalakaya.

¹⁵ Maja meməcey anğa ha na, Gazlavay ta təba gədan da har kuley hay ta da har madərlam hay ŋga bay-malula sem.

Ta key bay-gula la da ray ata.

Ta wuzda la fa mey ŋga ndəhay tabiya a fənta ta gədan.

¹⁶ Yaw, anda kefe, ka da jəkam sləmay fa ndaw ma wudey ŋga həbkwar ray ta mey ŋga kwakwas da ray cek mezəmey ta da ray cek mesey ba. Asaya, ka da jəkam sləmay fa ndaw ma həbkwar ray da ray mekey gwagway ŋga Jəwif hay ba, kwa da ray mekey gwagway ŋga maslawa ŋga kiya ba, kwa da ray *pas meməskey-vaw ba. ¹⁷ Kwakwas hay a ŋgene na, ata anda meezed ŋga cek fara fara ma da sawa. Cek aha fara fara na, ara Kəriste. ¹⁸ Ndəhay mekele fa kam cek amba ndəhay a wulkam

ata ndəhay meekwed-mey hay. Ata fa dəram dangay a maslan hay nga Gazlavay. Mandaw mandaw ata fa zlapam, a ləvam Gazlavay fa wuztar cek. Da fa ləvmakwar akwar daa cəved maaya ba na, ka da təbmara ba! Ndəhay a ŋgene, ata fa zlapam nga tede, mewulkey ata na, ara mewulkey nga ndaw-magədan. ¹⁹ Ndəhay a ŋgene, ata macəmkaya ta Kəriste ba. Kəriste na, ara *bay-ray nga ndəhay daa Egəliz. A wey da ray ndəhay daa Egəliz a anda ray nga ndaw ma wey da ray vaw tabiya. Ndəhay ma təbmara mey anga na, ata anda vaw anga. Ndəhay macəmkaya ta anga na, fa hətam gədan ta fa anga. Ata macəmkaya daa slam a na, anda vaw nga ndaw mazəvkaya ta dəmbazl hay. Ndəhay a, fa hətam gədan ta fa Gazlavay nga təbey mey anga ma fəna ma fəna, anda anga ma wudey.

²⁰⁻²¹ Ka sərmara, akwar maməctakaya ta Kəriste. Da ray ŋgene, gədan nga cek hay mekele mekele masa ndəhay ma namatar ray da bəla keđe fa da wam da ray akwar daa saba. Yaw, akwar fa njam, ka kam cek hay anda ndəhay ma sərmara Yesu ba na, maja me? Kwakwas ata hay fa ləvam: “Ka da lamara cek keđe ba!”, “Ka daa cəkdamara cek keđe ba!”, da daa ba, “Ka da wusmara cek keđe ba!” Ka namatar ray a kwakwas ata hay a ŋgene na, maja me? ²² Da ndəhay fa səpmara kwakwas hay a ŋgene na, kwakwas hay a, aa zədam la. Kwakwas hay a na, ara mey hay matəktakaya ta

2:18 2.18 Ef 1.21 **2:19** 2.19 1.18; Ef 4.16 **2:20-21** 2.20
2.9-10; Gal 4.3-5, 9 **2:20-21** 2.21-22 Iz 29.13; Mt 15.9; 1Tm 4.3;
Heb 13.9

meesərkey masa ndəhay magədaŋ ma kamara.
²³ Fara fara, ndəhay a wulkam kwakwas hay a, ara cek maaya ma vəley leŋgesl, maja fa dərām daŋgay anda mevel ata ma wudfey, fa nam ray, fa sərām banay ta vaw ata hay. Da ray ŋgene, ndəhay a nəkmata kwakwas hay a anda cek maaya. Ama kwakwas hay a, a gwamara ŋga jənmara ndaw ba, maja a gwamara ŋga jənmara ndaw ŋga wey da ray leŋgesl aŋga ba, a gwamara a təkmarā ndaw ŋga key cek malamba ba.

3

Gazlavay a vəlkwar menjey mawiya ta fa Kərīste

¹ Ka sərmarā Gazlavay ta sləkfadandakurwa sem daa meməcey ta *Kərīste daa slam a. Da ray ŋgene, pamara leŋgesl akwar a ray cek hay ŋga Gazlavay da vad, daa slam masa Kərīste manjakaya da hwad a, ta har-zəmay ŋga Gazlavay.

² Mandaw mandaw wulkam da ray cek hay ŋga Gazlavay da vad a. Ka da wulkam da ray cek hay da bəla ba. ³ Ka pamara leŋgesl akwar a ray cek hay da vad a na, maja menjey akwar zleezle daa masa akwar ta sərmarā Kərīste daa ba araŋ na, ta ndəvey sem, ama wure kefe, menjey akwar mawiya aa maɓadəkaya da har Kərīste maja akwar macəmkaya ta Gazlavay. ⁴ Ta pas masa Kərīste, ndaw ma vəlkwar heter, ma da wuzwa

vaw na, akwar may, ka da wuzmawa vaw ta anğa daa mewedey anğa.

⁵ Yaw, da ray nğene, mbəkdamara mekey cek hay maaya ba da bəla. Anda meləvey, mbəkdamara meley vaw saw, mewulkey nğa key cek maaya ba ma nəsa ndaw, mesəpey nğa key cek hay maaya ba ma ka hwaray, mesəpey nğa key cek malamba, asaya, mekey dey fa cek nğa ndəhay. Mekey dey fa cek nğa ndəhay na, ara anda mepey cek aha, aa slam a nğa Gazlavay.

⁶ Keđe na, ara cek hay maaya ba hay masa Gazlavay ma da cey mevel a ray ndəhay ma namar ray ba. ⁷ Zleezle daa masa akwar fa kam cek hay malamba fa mey nğa Gazlavay na, menjey akwar a, ta key la anda nğa ata ha may.

⁸ Ama wure keđe, mbəkdamara mecey-mevel, mekey cek nğa cey mevel a ndaw, mekey maagway, mecədey-vaw, meeguzley mey saw. Mbəkdamata cek hay keđe tabiya. ⁹ Asaya, ka da mbərzlam da wuzlah akwar ba, maja akwar ta mbəkdamara menjey akwar zleezle sem, asaya, maja akwar ta mbəkdamara sləra masa akwar ma kamara zleezle sem may.

¹⁰ Akwar ndəhay mawiya. Gazlavay ta vəlndakwar menjey mawiya la, aa fa dīya menjey a mandaw mandaw amba a tərey anda nğa anğa, amba ka səmra Gazlavay maaya

3:4 3.4 Gal 2.20; Fəl 1.21; mewedey nğa Gazlavay: 1.27; Fəl 3.21; 1Kwr 15.43; 1Jn 3.2 **3:5** 3.5 Rm 6.6, 11; Gal 5.24; Ef 4.19; 5.3 **3:5** 3.5-8 Gal 5.19-21 **3:6** 3.6 Ef 5.6 **3:7** 3.7 Rm 1.18; Ef 5.8 **3:8** 3.8 Ef 4.29; 5.4 **3:9** 3.9 Ef 4.22, 25

maaya. ¹¹ Anda kefe, cek ma wunkata ndəhay *Jəwif hay ta səkway hay mekele daa saba, cek ma wunkata ndəhay maslatakaya mandawal ta ndəhay manda-slam mandawal na, daa saba. Kwa ndəhay marəzltakaya hay, kwa ndəhay ma səra cek ba, kwa beke hay, leŋ ndəhay masa beke hay ba na, ata letək fa mey ŋga Gazlavay. Ama cek mahura na, ara Kəriste. Anŋa daa mevel ŋga ndəhay anŋa hay tabiya.

¹² Gazlavay a walakwar, a tərdakwar ndəhay anŋa hay. Anŋa fa wudkwar. Da ray ŋgene, daa menjey akwar cəpa na, səram dey-ceceh fa ndəhay, njam ta mevel maaya, kam sləra ta meney ray, təram ndəhay meekwed-mey, ka da cam mevel saw saw ba.

¹³ Ka da cam mevel da wuzlah akwar ba. Da ndaw ma kaka cek maaya ba la na, mbəkudara mebərey anŋa ha. Mbəkdamatara mebərey ŋga məlmakw akwar hay anda Bay aləkwa Mahura Yesu ma mbəkdamakwara mebərey aləkwa hay may.

¹⁴ Cek mahura na, wudam vaw da wuzlah akwar, maja da akwar fa wudam vaw da wuzlah akwar na, ka da njam macəmkaya tabiya daa slam a ta mevel pal.

¹⁵ Anja zazay ŋga Kəriste ŋga wa mevel akwar. Gazlavay a zəlkwar ŋga njeŋ daa slam a na, amba ka hətam zazay anŋa ha ŋgene. Kamar suse mandaw mandaw.

¹⁶ Pamara meŋ ŋga Kəriste aa mevel akwar maaya maaya. Sasərkam da wuzlah akwar ŋga njeŋ maaya ta Gazlavay. Kətam vaw da wuzlah akwar ta

3:10 3.10 MC 1.26-27; Ef 4.24 **3:11** 3.11 2.11; Gal 3.28; 1Kwr 12.13 **3:12** 3.12-15 Ef 4.2-4 **3:13** 3.13 Ef 4.32 **3:14** 3.14 Ef 5.2 **3:15** 3.15 1.18, 20; 2Kwr 13.11; Ef 1.23; 4.4

lenjesl fara fara. Zlamar walay nga *Pəsam hay, zlamar walay nga həlma, asaya, zlamar walay hay masa Mesəfney anğa ma kadakwara. Zlamar walay a Gazlavay ta mevel akwar cəpa, kamar suse. ¹⁷ Daa cek hay cəpa masa akwar ma kamara ta mey hay cəpa masa akwar maa guzlam na, kamara ta mezəley nga Bay Mahura Yesu. Kamara ta mekey suse a Gazlavay, Papa aləkwa, maja Yesu.

Mey da ray menjey nga ndəhay nga Yesu

¹⁸ Akwar ngusay, namatar ray a zel akwar hay, maja meney ray na, ara cek maaya ma mbafar a Bay Mahura Yesu.

¹⁹ Akwar zel hay may, wudmata ngwas akwar hay, ka da kam həma a ray ata ba.

²⁰ Akwar bəza hay, cənmatar mey a papakw akwar hay ta a mamakw akwar hay daa cek hay cəpa, maja mecəney-mey akwar a ngene na, a mbafar a Bay Mahura Yesu.

²¹ Akwar papaŋ hay, ka da kam cek nga catar mevel a bəz akwar hay ba, maja har ata a da rəwey nga key cek maaya.

²² Akwar beke hay, namatar ray a bay akwar hay da həla kedə daa cek hay tabiya. Ka namatar ray na, daa masa ata da cakay akwar nga mbafatar daada ba, ama namatar ray kwa da masa ata da cakay akwar daa ba may. Sasəkar jak, kamatar sləra ta mevel pal maja akwar fa namar ray a Bay aləkwa Mahura Yesu. ²³ Kwa sləra wura wura masa akwar ma kamara na,

kamara ta mevel pal, kamara slëra ha anda ngada Bay alëkwa Mahura, ba na, anda ngada ndaw-magëdanj ba. ²⁴ Ka sërmara Bay Mahura masa akwar ma kamar slëra na, ara *Këriste. Ara Bay Mahura ha ma da pëlkwara mawurbay nga slëra akwar a, a da vëldakwara cek masa aa ma bada da vad ngada ndëhay anja hay.

²⁵ Ama ndëhay ma kam maagway na, Gazlavay a pëltara la anda slëra masa ata ma kamara. Gazlavay na, a weley ndaw ta weley ba.

4

¹ Akwar bay hay, kamatar cek a beke akwar hay ta cëved e. Sërfadamara Bay akwar da vad daha may.

Ndëhay nga Gazlavay a da kam na, me?

² Mandaw mandaw dërmar dangay a Gazlavay. Mayad a da kakwar daa medërey-dangay akwar ba, asaya, kamar suse.

³ Daa medërey-dangay akwar, sërfadamandar may, cacëfdamara Gazlavay nga diyndara cëved maaya nga wuzey mey anja amba yaa sërkadamatara mey mabadakaya da ray *Këriste a ndëhay. Ka sërmara, wure kede yah daa fërsëne na, maja mey a.

⁴ Dëram dangay a Gazlavay nga jënya daa mewuzey mey a, amba yaa guzltar a ndëhay na, a cëndamara mey a maaya maaya, anda Gazlavay ma lëvya nga ka slëra ha.

3:24 3.24 Ef 6.8 **3:25** 3.25 Jak 2.1 **4:1** 4.1 Lev 25.43 **4:2** 4.2 Fël 4.6; 1Tes 5.17 **4:2** 4.2-4 Rm 15.30; Ef 6.18-19 **4:3** 4.3 Rm 15.30 **4:4** 4.4 1.26

⁵ Wam vaw maaya maaya fa menjey akwar da wuzlah ndəhay ma təbmara mey nga Yesu Kəriste ba. Mandaw mandaw da masa akwar ta hətam har la na, jənmata ndəhay a nga sərmara mey nga Kəriste may. ⁶ Da masa akwar faa guzlam na, gwaguzlam mey hay maaya masa ndəhay ma wudam nga jəkey sləmay fa vəda. Anda kedə, da ndaw aa cəfdakwar da ray Yesu na, ka sərmara mey masa akwar ma da mbəddamara.

Mecey-har nga madagway-dakw

⁷ Tisik, masa mələma aləkwa daa cəved nga Yesu *Kəriste, ndaw masa yah ma wuda kalah, anga fa key sləra nga Bay Mahura Yesu ta mevel pal. Ala cew ala ndəhay ma ka sləra nga Bay Mahura ha. Tisik e na, a kadakwara cek hay cəpa la da ray adaw. ⁸ Maja ngene, ya fa slərdakwara amba ka sərmara menjey ala fedə, asaya, amba a vəkwar gədan. ⁹ Ya fa slərdana ta Awnezim, mələma aləkwa mawudkaya daa *mecəmey-ray nga ndəhay nga Yesu. Anga na, ara ndaw ma səpa cəved nga Yesu Kəriste ta mevel pal. Ara ndaw ma sawa fa akwar. Ata cewete, a kadamakwara mey da ray cek hay fedə la cəpa.

¹⁰ Aristarke, masa anga wure kedə daa fərsəne ta yah, fa cakwar har. *Mark, ndaw daa səkway nga *Barnabas, fa cakwar har may. Ara ndaw masa yah maa guzlkwar da ray a heyey. Yaw, da masa ta wusey la fa akwar na, təbmara maaya

maaya. ¹¹ Jesøwe *, masa ata ma zəlmara Justus, fa cakwar har may. Ndəhay maakar a keđe, ara Jəwif hay ma təbmara mey nga Yesu masa ma jənmaya daa sləra amba ndəhay a təbmara Gazlavay nga bay ata. A vəlmaya gədaŋ ga. Wure keđe, Jəwif hay mekele fa jənmaya fede na, daa ba, si ara ndəhay maakar a keđe, ma jənmaya gway.

¹² Epafəras, ndaw akwar, fa cakwar har may. Anŋa ndaw ma ka sləra nga Yesu Kəriste fara fara. Mandaw mandaw fa dərey daŋgay a Gazlavay ta mevel pal maja akwar. Fa dərey daŋgay amba ka mbəkdamara metəbey mey nga Yesu ba, ka təram ndəhay maŋgaratakaya daa mey nga Gazlavay, asaya, amba ka səmara maaya maaya cek masa ma mbafar a Gazlavay.

¹³ Fara fara ya fa səra Epafəras aha fa sərey banay daa sləra maja akwar, asaya, maja ndəhay nga Yesu da Lawdise ta ndəhay da Hirapawlis.

¹⁴ *Luk, dakwter masa ala ma wudmara kalah, leŋ Demas fa camakwar har may. ¹⁵ Camatar har a ndəhay nga Yesu da Lawdise, asaya, camar har a Nimfa, leŋ a ndəhay nga Yesu ma kusam da way anŋa.

¹⁶ Masa akwar ma jaŋgamara leeter masa yah ma wuzlalakwara keđe la na, slərdamatara a ndəhay daa Egəliz da Lawdise amba a jaŋgamara may. Ndəhay daa Egəliz da Lawdise

4:10 4.10 Aristarke: SNM 19.29; 27.2; Flm 24; Mark: SNM

12.12 * **4:11** 4.11 Jesøwe: Ta mey Gərek mawuzlalakaya «Yesu». Jesøwe ara Yesu ta mey Hebəre. **4:12** 4.12 Epafəras:

1.7; Flm 23 **4:14** 4.14 Luk: 2Tm 4.11; Flm 24; Demas: 2Tm 4.10

4:15 4.15 Lawdise: CWJ 3.14

nga slørdamakwara leeter masa yah ma wuzlalatara amba ka jangamara may. ¹⁷ Løvmar a Arkip nga pey leŋgesl fa sløra masa Bay Mahura Yesu ma vøldara, nga key gødanj amba a ndøvda.

¹⁸ *Ara yah, Pawl, ta har adaw, ma wuzlalakwara mecey-har a kedfe.* Sərfadamara yah na, yah daa fərsəne. Anja maaya nga Gazlavay nga njeý ta akwar.

Mejəwey-mey Mawiya
Mofu-Gudur: Mejəwey-mey Mawiya New Testament
Le Nouveau Testament en langue Mofu-Gudur
(Cameroun)

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mofu-Gudur)

Contributor: Aramaic Bible Translation, Inc.

All rights reserved.

2020-11-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

2b021919-36cf-59da-a35f-10c5e5548811